32000R1614

REGULAMENTUL (CE) NR. 1614/2000 AL COMISIEI
din 24 iulie 2000
de derogare de la Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 în ceea ce privește definirea conceptului de „produse originare" folosit în cadrul sistemului de preferințe tarifare generalizate pentru a ține cont de situația specială a Cambodgiei în ceea ce privește anumite produse textile exportate către Comunitate

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului din 12 octombrie 1992 de instituire a Codului Vamal Comunitar ([1]), astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 955/1999 al Parlamentului European și al Consiliului ([2]), în special articolul 249,

având în vedere Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 al Comisiei din 2 iulie 1993 de stabilire a dispozițiilor de aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului de instituire a Codului Vamal Comunitar ([3]), astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1662/1999 ([4]), în special articolul 76,

întrucât:

(1) Prin Regulamentul (CE) nr. 2820/98 al Consiliului din 21 decembrie 1998 de aplicare a unui sistem multianual de tarife preferențiale generalizate pentru perioada 1 iulie 1999-31 decembrie 2001 ([5]), astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1310/2000 al Comisiei ([6]), Comunitatea a acordat beneficiul acestor preferințe tarifare Cambodgiei.

(2) Articolele 67-97 din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 stabilesc definirea conceptului de produse originare care trebuie folosit în cadrul preferințelor tarifare generalizate. Totuși, articolul 76 din acest regulament prevede derogări de la dispozițiile respective în favoarea unor țări mai puțin dezvoltate beneficiare ale SPG, care supun atenției Comunității o cerere adecvată în acest sens.

(3) Prin Regulamentul (CE) nr. 1538/1999 al Comisiei ([7]), Cambodgia a obținut o astfel de derogare pentru anumite produse textile pentru perioada 15 iulie 1999-14 iulie 2000.

(4) Cererea depusă de Cambodgia corespunde cerințelor articolului 76 din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93. În special, introducerea anumitor condiții de natură cantitativă (pe bază anuală) care reflectă capacitatea pieței Comunității de a absorbi produsele cambodgiene, capacitatea anuală de export a Cambodgiei și fluxul comercial real înregistrat nu este de natură să prejudicieze ramurile corespondente ale industriei Comunității. Totuși, derogarea trebuie adaptată în funcție de necesitățile economice.

(5) Pentru a încuraja cooperarea regională între țările beneficiare, este de dorit să se prevadă ca materiile prime ce urmează a fi folosite în Cambodgia în contextul acestei derogări să fie originare din țări membre ale Asociației Națiunilor din Asia de Sud-Est (ASEAN) (cu excepția Myanmar), ale Asociației din Asia de Sud pentru Cooperare Regională (SAARC) sau ale Acordului de parteneriat ACP-CE.

(6) Administrarea transparentă și eficientă a acestor măsuri trebuie asigurată prin aplicarea dispozițiilor relevante, pentru gestionarea contingentelor tarifare, prevăzute în Regulamentul (CEE) nr. 2454/93, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 1427/97 ([8]).

(7) Orice solicitare de prelungire a aplicării derogării peste cantitățile prevăzute trebuie examinată cu consultarea autorităților din Cambodgia.

(8) Pentru a fi pe deplin eficientă, derogarea trebuie acordată pe o durată de timp rezonabilă, adică până la 31 decembrie 2001, când expiră Regulamentul (CE) nr. 2820/98.

(9) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului Codului Vamal,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

(1) Prin derogare de la articolele 67-97 din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93, produsele enumerate în anexa prezentului regulament, care sunt fabricate în Cambodgia din țesături (articole țesute) sau fire (articole tricotate) importate în această țară și originare dintr-o țară care face parte din Asociația Națiunilor din Asia de Sud-Est (ASEAN) (cu excepția Myanmar), din Asociația din Asia de Sud pentru Cooperare Regională (SAARC) sau din Acordul de parteneriat ACP-CE se consideră ca fiind originare din Cambodgia în conformitate cu acordurilor de mai jos.

([1]) JO L 302, 19.10.1992, p. 1.
([2]) JO L 119, 7.5.1999, p. 1.
([3]) JO L 253, 11.10.1993, p. 1.
([4]) JO L 197, 29.7.1999, p. 25.
([5]) JO L 357, 30.12.1998, p. 1.
([6]) JO L 148, 22.6.2000, p. 28.
([7]) JO L 178, 14.7.1999, p. 26.
([8]) JO L 196, 24.7.1997, p. 31.

(2) În sensul alineatului (1), produsele se consideră ca fiind originare din ASEAN sau SAARC, atunci când sunt obținute în aceste țări potrivit regulilor de origine prevăzute în articolele 67-97 din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93, sau ca fiind originare din țările beneficiare ale Acordului de parteneriat ACP-CE, atunci când sunt obținute în acele țări, în conformitate cu regulile de origine prevăzute în Protocolul nr. 1 la Acordul de parteneriat ACP-CE [1].

(3) Autoritățile competente din Cambodgia se angajează să ia toate măsurile necesare pentru a asigura respectarea dispozițiilor alineatului (2).

Articolul 2

Derogarea prevăzută la articolul 1 se aplică produselor transportate direct din Cambodgia și importate în Comunitate în perioada 15 iulie 2000-31 decembrie 2001, până la cantitățile anuale enumerate în anexă pentru fiecare produs.

Articolul 3

Cantitățile menționate în articolul 2 sunt gestionate de către Comisie, în conformitate cu dispozițiile prevăzute la articolele 308a-308c din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93.

Articolul 4

Atunci când cantitățile prevăzute în articolul 3 reprezintă 80 % din cantitățile indicate în anexă, Comisia decide, prin consultare cu autoritățile din Cambodgia, dacă este necesar să se extindă aplicarea derogării la cantități superioare față de acele cantități.

Articolul 5

Certificatele de origine tip A emise de autoritățile competente din Cambodgia în aplicarea prezentului regulament trebuie să cuprindă în caseta numărul 4 următoarea mențiune:

„Derogare – Regulamentul (CE) nr. 1614/2000”

Articolul 6

În caz de dubiu, statele membre pot solicita o copie a documentului prin care se atestă originea materialelor folosite în Cambodgia în conformitate cu prezenta derogare. O astfel de solicitare poate fi făcută în momentul punerii în liberă circulație a mărfurilor care beneficiază de dispozițiile prezentului regulament sau în cadrul cooperării administrative prevăzute în articolul 94 din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93.

Articolul 7

Prezentul regulament intră în vigoare în a șaptea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Comunităților Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 24 iulie 2000.

Pentru Comisie

Frederik BOLKESTEIN

Membru al Comisiei

[1] Nepublicat încă în Jurnalul Oficial.

ANEXĂ

Nr. de ordine	Categoria de material textil	Nomenclatura Combinată	Descrierea mărfurilor	Cantitatea (1.1-31.12)
09.8052	6	6203 41 10 6203 41 90 6203 42 31 6203 42 33 6203 42 35 6203 42 90 6203 43 19 6203 43 90 6203 49 19 6203 49 50 6204 61 10 6204 62 31 6204 62 33 6204 62 39 6204 63 18 6204 69 18 6211 32 42 6211 33 42 6211 42 42 6211 43 42	Bretele țesute pentru bărbați sau băieți, alte tipuri de pantaloni scurți diferiți de slip și pantaloni lungi; pantaloni de damă sau pentru fete țesuți din lână, bumbac sau fibre artificiale; partea inferioară a costumelor de sport cu căptușeală, alta decât cea din categoriile 16 sau 29, din bumbac sau din fibre artificiale	2 746 832 buc.
09.8053	7	6106 10 00 6106 20 00 6106 90 10 6206 20 00 6206 30 00 6206 40 00	Bluze pentru femei sau fete, cămăși și bluze-cămașă, fie tricotate sau croșetate, fie nu, din lână, bumbac sau fibre artificiale	4 009 804 buc.
09.8054	8	6205 10 00 6205 20 00 6205 30 00	Cămăși pentru bărbați sau băieți, altele decât tricotate sau croșetate, din lână, bumbac sau din fibre artificiale	302 566 buc.
09.8055	10	6111 10 10 6111 20 10 6111 30 10 ex 6111 90 00 6116 10 20 6116 10 80 6116 91 00 6116 92 00 6116 93 00 6116 99 00	Mănuși cu degete, mănuși fără degete și mănuși cu un deget, tricotate sau croșetate	2 084 846 perechi
09.8056	12	6115 12 00 6115 19 00 6115 20 11 6115 20 90 6115 91 00 6115 92 00 6115 93 10 6115 93 30 6115 93 99 6115 99 00	Ciorapi-pantalon și colanți, ciorapi lungi, ciorapi trei sferturi, șosete, șosete invizibile, tălpici și alte articole similare, tricotate sau croșetate, nu pentru copii mici, inclusiv ciorapi pentru varice, diferiți de produsele din categoria 70	1 100 perechi

Nr. de ordine	Categoria de material textil	Nomenclatura Combinată	Descrierea mărfurilor	Cantitatea (1.1-31.12)
09.8058	14	6201 11 00 ex 6201 12 10 ex 6201 12 90 ex 6201 13 10 ex 6201 13 90 6201 20 00	Pardesie, haine de ploaie și alte tipuri de haine, pelerine și cape pentru bărbați sau băieți din lână, din bumbac sau din fibre artificiale (altele decât canadienele din categoria 21)	213 931 buc.
09.8059	15	6202 11 00 ex 6202 12 10 ex 6202 12 90 ex 6202 13 10 ex 6202 13 90 6204 31 00 6204 32 90 6204 33 90 6204 39 19 6210 30 00	Pardesie, haine de ploaie și alte tipuri de haine, pelerine și cape pentru femei sau fete; jachete și blazere, din lână, din bumbac sau din fibre artificiale (altele decât canadienele din categoria 21)	1 684 566 buc.
09.8060	16	6203 11 00 6203 12 00 6203 19 10 6203 19 30 6203 21 00 6203 22 80 6203 23 80 6203 29 18 6211 32 31 6211 33 31	Costume pentru bărbați și băieți, altfel decât croșetate sau tricotate, din lână, din bumbac sau din fibre artificiale, cu excepția costumelor de schi; costume de sport cu căptușeală pentru bărbați sau băieți, având la exterior o singură țesătură identică, din bumbac sau din fibre artificiale	85 415 buc.
09.8061	17	6203 31 00 6203 32 90 6203 33 90 6203 39 19	Jachete și blazere pentru bărbați sau băieți, altele decât croșetate sau tricotate, din lână, din bumbac sau din fibre artificiale	68 299 buc.
09.8062	18	6207 11 00 6207 19 00 6207 21 00 6207 22 00 6207 29 00 6207 91 10 6207 91 90 6207 92 00 6207 99 00	Flanele de corp și alte tipuri de veste, boxeri, chiloți, cămăși de noapte, pijamale, halate de baie, halate de casă și alte articole similare pentru bărbați sau băieți, altele decât croșetate sau tricotate	683 tone
		6208 11 00 6208 19 10 6208 19 90 6208 21 00 6208 22 00 6208 29 00 6208 91 11 6208 91 19 6208 91 90 6208 92 00 6208 99 00 ex 6212 10 10	Flanele de corp și alte tipuri de veste, slipuri, combinezoane, chiloți, cămăși de noapte, pijamale, neglijeuri, halate de baie, halate de casă și alte articole similare pentru femei sau fete, altele decât croșetate sau tricotate	

Nr. de ordine	Categoria de material textil	Nomenclatura Combinată	Descrierea mărfurilor	Cantitatea (1.1-31.12)
09.8063	21	ex 6201 12 10 ex 6201 12 90 ex 6201 13 10 ex 6201 13 90 6201 91 00 6201 92 00 6201 93 00 ex 6202 12 10 ex 6202 12 90 ex 6202 13 10 ex 6202 13 90 6202 91 00 6202 92 00 6202 93 00 6211 32 41 6211 33 41 6211 42 41 6211 43 41	Canadiene; hanorace, haine de vânt, jachete și alte articole similare, altfel decât croșetate sau tricotate, din lână, din bumbac sau din fibre artificiale; partea superioară a costumelor de sport cu căptușeală, altele decât cele din categoriile 16 sau 29, din bumbac sau din fibre artificiale	475 973 buc.
09.8065	26	6104 41 00 6104 42 00 6104 43 00 6104 44 00 6204 41 00 6204 42 00 6204 43 00 6204 44 00	Rochii de damă sau pentru fete, din lână, bumbac sau fibre artificiale	760 932 buc.
09.8066	27	6104 51 00 6104 52 00 6104 53 00 6104 59 00 6204 51 00 6204 52 00 6204 53 00 6204 59 10	Fuste pentru femei sau fete, inclusiv fuste-pantalon	796 790 buc.
09.8068	29	6204 11 00 6204 12 00 6204 13 00 6204 19 10 6204 21 00 6204 22 80 6204 23 80 6204 29 18 6211 42 31 6211 43 31	Costume sau deux-pièces pentru femei sau fete, altele decât cele tricotate sau croșetate, din lână, bumbac sau fibre artificiale, mai puțin costume de schi; treninguri cu căptușeală cu fața exterioară dintr-o țesătură identică, din lână, bumbac sau fibre artificiale, pentru femei sau fete	620 077 buc.
09.8069	31	ex 6212 10 10 6212 10 90	Sutiene, țesute, tricotate sau croșetate	1 632 263 buc.
09.8070	68	6111 10 90 6111 20 90 6111 30 90 ex 6111 90 00 ex 6209 10 00 ex 6209 20 00 ex 6209 30 00 ex 6209 90 00	Îmbrăcăminte pentru nou-născuți și accesorii vestimentare, mai puțin mănuși, mănuși fără degete și mănuși cu un deget din categoriile 10 și 87, ciorapi lungi și șosete pentru nou-născuți, altfel decât tricotați sau croșetați, din categoria 88	177 tone

Nr. de ordine	Categoria de material textil	Nomenclatura Combinată	Descrierea mărfurilor	Cantitatea (1.1-31.12)
09.8072	72	6112 31 10 6112 31 90 6112 39 10 6112 39 90 6112 41 10 6112 41 90 6112 49 10 6112 49 90 6211 11 00 6211 12 00	Costume de baie din lână, bumbac sau fibre artificiale	223 299 buc.
09.8076	76	6203 22 10 6203 23 10 6203 29 11 6203 32 10 6203 33 10 6203 39 11 6203 42 11 6203 42 51 6203 43 11 6203 43 31 6203 49 11 6203 49 31 6211 32 10 6211 33 10	Vestimentație industrială sau de serviciu pentru bărbați sau băieți, altfel decât tricotată sau croșetată	562 tone
		6204 22 10 6204 23 10 6204 29 11 6204 32 10 6204 33 10 6204 39 11 6204 62 11 6204 62 51 6204 63 11 6204 63 31 6204 69 11 6204 69 31 6211 42 10 6211 43 10	Șorțuri, halate și altă îmbrăcăminte industrială sau de serviciu, altfel decât tricotată sau croșetată, pentru femei sau fete	
09.8077	78	6203 41 30 6203 42 59 6203 43 39 6203 49 39 6204 61 80 6204 61 90 6204 62 59 6204 62 90 6204 63 39 6204 63 90 6204 69 39 6204 69 50 6210 40 00 6210 50 00 6211 31 00 6211 32 90 6211 33 90 6211 41 00 6211 42 90 6211 43 90	Articole de îmbrăcăminte altfel decât tricotate sau croșetate, mai puțin articolele de îmbrăcăminte din categoriile 6, 7, 8, 14, 15, 16, 17, 18, 21, 26, 27, 29, 68, 72, 76 și 77	430 tone

Nr. de ordine	Categoria de material textil	Nomenclatura Combinată	Descrierea mărfurilor	Cantitatea (1.1-31.12)
09.8079	84	6214 20 00 6214 30 00 6214 40 00 6214 90 10	Șaluri, eșarfe, fulare, mantile, voaluri și altele similare, care nu sunt tricotate sau croșetate, din lână, bumbac sau fibre artificiale	1,1 tone
09.8080	86	6212 20 00 6212 30 00 6212 90 00	Corsete, corsete-centură, portjartier, curele, bretele, jartiere și alte articole de acest tip, precum și părți din acestea, tricotate, croșetate sau nu	1 100 buc.
09.8083	159	6204 49 10 6206 10 00	Rochii, bluze și bluze-cămașă, care nu sunt tricotate sau croșetate, din resturi de mătase	1,1 tone
		6214 10 00	Șaluri, eșarfe, fulare, mantile, voaluri și altele similare, care nu sunt tricotate sau croșetate, din mătase sau deșeuri de mătase	
		6215 10 00	Cravate, papioane, din mătase sau deșeuri de mătase	
09.8084	161	6201 19 00 6201 99 00 6202 19 00 6202 99 00 6203 19 90 6203 29 90 6203 39 90 6203 49 90 6204 19 90 6204 29 90 6204 39 90 6204 49 90 6204 59 90 6204 69 90 6205 90 10 6205 90 90 6206 90 10 6206 90 90 ex 6211 20 00 6211 39 00 6211 49 00	Articole de îmbrăcăminte, care nu sunt tricotate sau croșetate, diferite de cele din categoriile 1-123 și 159	64 tone
09.8085	20	6302 21 00 6302 22 90 6302 29 90 6302 31 10 6302 31 90 6302 32 90 6302 39 90	Lenjerie de pat, altfel decât tricotată sau croșetată	2 tone
09.8086	40	ex 6303 91 00 ex 6303 92 90 ex 6303 99 90 6304 19 10 ex 6304 19 90 6304 92 00 ex 6304 93 00 ex 6304 99 00	Perdele țesute (inclusiv draperii, jaluzele de interior, draperii pentru ferestre și pentru pat și alte articole pentru amenajări interioare), altfel decât tricotate sau croșetate, din lână, bumbac sau fibre artificiale	24 tone
09.8087	91	6306 21 00 6306 22 00 6306 29 00	Corturi	826 tone

Nr. de ordine	Categoria de material textil	Nomenclatura Combinată	Descrierea mărfurilor	Cantitatea (1.1-31.12)
09.8088	109	6306 11 00 6306 12 00 6306 19 00 6306 31 00 6306 39 00	Prelate, vele, tende și storuri	1,1 tone
09.8089	110	6306 41 00 6306 49 00	Saltele pneumatice țesute	1,1 tone
09.8090	111	6306 91 00 6306 99 00	Articole de camping țesute, altele decât saltele pneumatice și corturi	1,1 tone